NALUNAARUTIT – Grønlandsk Lovsamling

Serie C-II

29. oktober 2020

OVERENSKOMST

mellem

Naalakkersuisut og Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund for journalister og driftsteknikere, samt elever i Grønland for perioden 1. april 2020 til 31. marts 2024.

Indhold

Kap. 1. Ansættelse 5

§ 1 Overenskomstens område og definitioner 5

Kap. 2 Arbejdstid 6

§ 2 Arbejdstid 6

Kap. 3. Grundløn samt anciennitetsbestemmelser 6

§ 3 Grundløn for journalister m.v. og driftsteknikere 6

§ 4 Anciennitet 7

Kap. 4. Tillæg til løn 7

§ 5 Tillæg til særlig stilling 7

§ 6 Tillæg til driftsteknikere med særlige opgaver 8

§ 7 Tillæg til journalister m.v. med særlige opgaver 9

§ 8 Tillæg til informationsmedarbejdere, og –chefer. 10

§ 9 Personligt tillæg 11

§ 10 Funktion i højere stilling 12

Kap. 5. Overarbejde, vagttillæg og vagtplan 13

§ 11 Honorering for overarbejde m.v. 13

§ 12 (udgået) 13

§ 13 Vagttillæg m.v. 13

§ 14 (udgået) 14

§ 15 (udgået) 14

§ 16 Vagtplan 14

§ 17 (udgået) 14

Kap. 6. Pensionsbestemmelser 14

§ 18 Pensionsbidrag 14

Kap. 7. Særlige ansættelsesvilkår 15

§ 19 Til- og fratrædelsesfrirejser 15

§ 20 (udgået) 16

§ 21 Fribefordring af bagage 16

§ 22 Frirejse i Grønland 16

§ 23 Rejseforsikring (Rejseulykkes- og bagageforsikring) 17

§ 24 Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring 17

§ 25 Boliger 17

§ 26 Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse 18

§ 27 Vikaransættelse 18

Kap. 8. Tjenestefrihed, ferie og særlige pligter 19

§ 28 Tjenestefrihed 19

§ 29 Tjenestefrihed i forbindelse med efter- og videreuddannelse 19

§ 30 Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse 21

§ 31 Tjenestefrihed ved barns første sygedag 21

§ 32 Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse 21

§ 33 Omsorgsdage 22

§ 34 Ferie og særlige fridage 22

§ 35 (udgået) 23

Kap. 9. Lønudbetaling mv. 23

§ 36 Udbetaling af løn, variable løndele, mv. 23

§ 37 Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn 23

§ 38 Graviditet, barsel og adoption 23

§ 39 Erstatning 24

Kap. 10. Ansættelsens ophør 24

§ 40 Opsigelsesvarsel 24

§ 41 Meddelelse om opsigelse 25

§ 42 Forhandling og voldgift 25

Kap. 11. Tillidsrepræsentanter m.v. 26

§ 43 Bestemmelser vedr. tillidsrepræsentanter 26

Kap. 12. Elever 28

§ 44 Praktikaftale 28

§ 45 Gældende bestemmelser for elever 28

§ 46 Sygdom 29

§ 47 Ferie 29

§ 48 Faglig strid 30

Kap. 13. Overgangsregler og gyldighedsperiode 30

§ 49 Overgangsregler 30

§ 50 Overenskomstens gyldighedsperiode 31

Bilag 1 Overgangsbestemmelser 32

Bilag 2 Tabel over pensionsgivende overgangstillæg for Journalister..... 35

PROTOKOLLAT..... 36

Vedr. løn- og arbejdsvilkår for journalistiske medarbejdere ved KNR's redaktion i Danmark. 36

Protokollat..... 38

om studieadjunkter under Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiats forhandlingsområde 38

Kap. 1. Ansættelse.

§ 1
Overenskomstens område og definitioner

Denne overenskomst omfatter journalister m.v. og driftsteknikere, der ansættes i virksomheder eller institutioner under Selvstyret, Nukissiorfiit, Telepost A/S, A/S boligselskabet INI eller kommunerne i Grønland. Overenskomsten omfatter endvidere elever og praktikanter inden for området, jf. stk. 2, litra d.

Stk. 2. Ansættelse efter denne overenskomst forudsætter, at medarbejderen har gennemgået eller gennemgår den anordnede journalist- eller pressefotografuddannelse i Danmark eller Grønland eller driftsteknikeruddannelsen og som udfører driftsteknikerarbejde.

a) Hvor der i overenskomsten står "journalister m.v." gælder bestemmelsen for journalister, pressefotografer, programmedarbejdere, versionister, informations- og kommunikationsmedarbejdere og -chefer.
b) Hvor der i overenskomsten står "driftsteknikere m.v." gælder bestemmelsen for driftsteknikere, film- og tv- produktionsteknikere (FTP'ere), programmedarbejdere, medieteknikere, AV-assistenter, og MTM-uddannede.
c) I særlige tilfælde, hvor medarbejderens uddannelsesmæssige og/eller erhvervsmæssige baggrund taler herfor, kan ansættelse ske efter aftale mellem overenskomstparterne.
d) Vilkår for elever/praktikanter der gennemgår en i stk. 2 nævnt uddannelse, er omfattet af reglerne i kapitel 12.

Stk. 3. Undtaget fra overenskomsten er ansættelse på tjenestemandslignende vilkår, på prøve i en tjenestemandsstilling, tjenestemænd og pensionerede tjenestemænd fra stat, selvstyre, kommune eller en koncessioneret virksomhed.

Stk. 4. Ledige stillinger opslås i de grønlandske medier og/eller i web-udgaven af "Journalisten", med mindre andet aftales mellem arbejdsgiveren og fællestillidsrepræsentanten.

Stk. 5. Den ansatte er på begæring forpligtet til i forbindelse med tiltrædelsen at deltage i kurser. Hvis medarbejderen som følge heraf nødsages til at skifte bopæl, ydes fri kost og logi eller dagpenge efter de for tjenestemænd i Danmark til enhver tid gældende regler.

Kap. 2 Arbejdstid

§ 2
Arbejdstid

Den normale arbejdstid er 40 timer ugentlig svarende til gennemsnitlig 173 1/3 timer månedligt eller 2.080 timer pr. år.

Stk. 2. Rejsetid er fuld arbejdstid. Er rejsetiden kortere end arbejdstidsnormen på rejsedagen, er arbejdstidsnormen dog altid opfyldt.

Stk. 3. Rejsetid mellem kl. 22.00 og kl. 08.00 medregnes dog ikke i tjenestetiden, såfremt der er stillet soveplads til rådighed for den ansatte.

Stk. 4. Under ophold udenfor hjemstedet afholdes de for ansættelsesforholdet gældende normale fridage.

Stk. 5. Arbejdsfrie dage eller arbejdsfrie perioder, der opstår tilfældigt ved f.eks. trafikforbindelsers svigten, medregnes i tjenestetiden som udført arbejde, idet det forudsættes at tiden om muligt anvendes på andre opgaver.

Kap. 3. Grundløn samt anciennitetsbestemmelser

§ 3
Grundløn for journalister m.v. og driftsteknikere

Grundlønnen for journalister m.v. og driftsteknikere udgør følgende beløb pr. måned:

Trin	Anciennitet	1. april 2020	1. april 2021	1. april 2022	1. april 2023
1	1 - 3 år	24.494,44	24.614,67	24.844,21	24.964,44
2	4 - 6 år	24.971,33	25.093,91	25.327,97	25.450,55
3	7 - 8 år	25.448,20	25.573,15	25.811,71	25.936,66
4	9 - 10 år	25.925,09	26.052,39	26.295,46	26.422,77
5	11 - 13 år	26.640,40	26.771,25	27.021,08	27.151,93
6	14 - 16 år	27.355,73	27.490,12	27.746,72	27.881,11
7	17 - flg. år	28.071,05	28.208,98	28.472,34	28.610,27

Stk. 2. Chefer aflønnes på løntrin 7 uanset anciennitet.

Stk. 3. FTP-elever under praktik aflønnes med et beløb pr. måned afhængig af deres uddannelsesår. Journalistelever indplaceres dog på trin 4.

Trin	uddannelsesår	1. april 2020	1. april 2021	1. april 2022	1. april 2023
1	1. år	11.407,48	11.457,24	11.530,17	11.579,93
2	2. år	12.554,77	12.609,53	12.689,80	12.744,55
3	3. år	13.368,25	13.426,56	13.512,03	13.570,33
4	4. år	14.640,02	14.703,87	14.797,47	14.861,33

§ 4
Anciennitet

Lønanciennitetet beregnes efter det antal år, den pågældende har været beskæftiget efter at have gennemført uddannelsen.

Stk. 2. Aftjent militær værnepligt efter uddannelsens afslutning medregnes i anciennitetet.

Stk. 3. Sker ansættelse i henhold til § 1, stk. 2 litra c, kan der mellem overenskomstparterne træffes aftale om fastsættelse af anciennitet efter andre regler.

Kap. 4. Tillæg til løn

§ 5
Tillæg til særlig stilling

Ved ansættelse i en stilling der i arbejdsmæssig, administrativ, kvalifikationsmæssig eller anden henseende indtager en sådan særstilling, at den ikke omfattes af de almindelige forudsætninger

for de i § 3 nævnte grundlønninger, træffes der mellem Naalakkersuisut og Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund speciel aftale om tillæg til lønnen og eventuelt andre vilkår. Som momenter, der kan indgå i vurderingen af, om et sådant tillæg kan komme på tale, kan. nævnes:

- væsentlige stillingsændringer, der indebærer, at en ansat pålægges et nyt særligt ansvarsområde,
- særlige sproglige kvalifikationer - udover grønlandsk og dansk - der er nødvendige for varetagelsen af stillingen,
- uddannelsesmæssig baggrund, der ligger ud over det, der er forudsat for ansættelsen i stillingen, når denne er nødvendig for opgaveløsningen.

Der ydes ikke tillæg som følge af den almindelige teknologisk udvikling.

Stk. 2. Forhandling om tillæg efter stk. 1 skal påbegyndes senest seks uger efter, at der er fremsat forslag herom fra en af parterne.

§ 6

Tillæg til driftsteknikere med særlige opgaver

Til driftsteknikere, der arbejder med produktion af TV, og som har fuldført en efteruddannelse indenfor TV-teknik, der er tilrettelagt mellem KNR´s ledelse og tillidsrepræsentanten og godkendt af KNR´s ledelse, ydes et ikke pensionsgivende tillæg på kr. 905,- pr. måned.

Stk. 2. Til driftsteknikere, der fungerer som teknisk producer, ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 1.500 pr. måned.

Stk. 3. Til driftsteknikere der udfører journalistisk arbejde som speaker eller med at producere en udsendelse klar til afvikling, ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 1.700 pr. måned. Stopper driftsteknikeren med at udføre det journalistiske arbejde i forbindelse med sit daglige arbejde, bortfalder tillægget.

Stk. 4. Til driftsteknikere der udfører supervision overfor kolleger og eksterne freelancere i forbindelse med brugen af de nye digitale produktionssystemer, ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 2.500 pr. måned. Stopper driftsteknikeren med at udføre supervision ifm. sit daglige arbejde bortfalder tillægget.

Stk. 5. Driftsteknikere, der vejleder elever fra FTP-uddannelsen ydes et ikke pensionsgivende praktikvejledertillæg på kr. 1.200,- pr. måned.

§ 7

Tillæg til journalister m.v. med særlige opgaver

Til journalister m.v., der udfører teknisk redigering af indholdsproduktioner, ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 1.700 pr. måned. Stopper journalisten med at udføre teknisk redigering i forbindelse med sit daglige arbejde bortfalder tillægget.

Stk. 2. Journalister, der vejleder praktikanter fra journaliststudiet ydes et ikke pensionsgivende praktikvejledertillæg på kr. 1.200,- pr. måned.

Stk. 3. Med virkning fra 1. august 2017 ydes studieværter på TV et ikke pensionsgivende tillæg som udgør:

a) kr. 1.500,- pr. måned til studieværter med 1 til 3 månedlige udsendelser, eller

b) kr. 2.500,- pr. måned til studieværter med 4 eller flere månedlige udsendelser.

Stk. 4. Til redaktører ved KNR ydes et ikke pensionsgivende tillæg på kr. 6.370 pr. måned.

Stk. 5. Til journalister som varetager funktionen som redaktionssekretærer ved KNR ydes et ikke pensionsgivende tillæg på kr. 2.000 pr. måned.

Stk. 6. Til afdelingsleder i Tusagassiornermut Immikkoortortaq/Afdeling for Journalistik på Ilisimatusarfik, ydes et ikke pensionsgivende tillæg på kr. 5.784,78 pr. måned.

Stk. 7. Til professionsfaglærer i Tusagassiornermut Immikkoortortaq/Afdeling for Journalistik på Ilisimatusarfik, ydes et ikke pensionsgivende tillæg på kr. 4.800,- pr. måned.

Stk. 8. KNR indgår aftale med Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund om tildeling af vederlag for fotografisk arbejde.

Stk. 9. Til journalister der færdigproducerer arbejdsopgaver med samme indhold på to sprog, ydes et ikke- pensionsgivende tillæg på kr. 660,- pr. måned.

§ 8

Tillæg til informationsmedarbejdere, og –chefer.

Stk. 1. Chefer ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 6.370 pr. måned. Tillægget stiger efter 2 års ansættelse til kr. 7.120, og efter 4 års ansættelse til kr. 7.870 pr. måned.

Stk. 2. Informationsmedarbejdere med redaktionelt ansvar, ydes et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 3.000 pr. måned.

Stk. 3. Til informationsmedarbejdere ydes, et ikke-pensionsgivende tillæg, på kr. 2.225,25 pr. måned.

Stk. 4. Tillæggene ydes for stillingernes særlige karakter samt bortfald af retten til ydelser i henhold til § 12, overarbejdsbetaling, samt § 13, vagttillæg, i overenskomsten. Informationsmedarbejdere har adgang til merarbejdsbetaling efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende bestemmelser om arbejdstid og merarbejde for tjenestemænd.

Stk. 5. Til informationsmedarbejdere omfattet af stk. 2 og 3, som er ansat i virksomheder eller institutioner under Selvstyret eller kommunerne i Grønland, ydes et pensionsgivende månedligt tillæg på kr. 803,98.

§ 9

Personligt tillæg

Ud over grundlønnen i § 3 og tillæggene i §§ 6 og 7 kan der under hensyntagen til den enkelte medarbejders kvalifikationer, opgavens karakter m.v. ydes et pensionsgivende personligt tillæg til grundlønnen.

Stk. 2. Der er mellem parterne aftalt følgende kriterier for tildeling af personlige tillæg:

Rekruttering.

F.eks.

- særlig erhvervserfaring
- Omstillingsevne og mobilitet i forhold til opgaveprofiler
- Fleksibilitet og kreativitet i opgaveløsningen
- Innovativ
- Evne til samarbejde og udvikling af teamarbejdet

Opgaver/arbejdsfunktioner

f.eks.

- Udviklingsopgaver
- Projektopgaver
- Specialistopgaver
- Instruktions-/vejledningsopgaver

Stk. 3. Personlige tillæg ydes normalt inden for minimum kr. 6.000,- pr. år, og maksimum kr. 36.000,- pr. år.

Stk. 4. Det personlige tillæg aftales mellem den enkelte virksomhed og medarbejderen, som har ret til at medbringe en tillidsrepræsentant til forhandlingerne. Forud for forhandlingerne skal virksomheden orientere tillidsrepræsentanten om den forestående

forhandling, ligesom tillidsrepræsentanten skal orienteres om forhandlingsresultatet.

Stk. 5. Det personlige og tilbageførte tillæg til puljen - f.eks. som følge af stillingskift eller ophør i ansættelsen - forhandles løbende, da puljen principielt hele tiden skal være udmøntet.

Stk. 6. Tillæg kan gives som månedlige tillæg eller som engangsvederlag. Engangsvederlag er ikke omfattet af stk. 3.

Stk. 7. Såfremt der ikke opnås enighed om fordelingen af de afsatte midler som er nedskrevet til kr. 420.069 og pr. 31. oktober 2013 udmøntet, optages der forhandling mellem overenskomstens parter om anvendelse af midlerne.

Midler der frigøres i overenskomstperioden – f.eks. som følge af medarbejderes stillingsskift eller ophør i ansættelsen - genanvendes umiddelbart og skal så vidt muligt udmøntes inden overenskomstperiodens udløb.

§ 10
Funktion i højere stilling

Såfremt en ansat fungerer i en højere stilling, og såfremt denne funktion varer i mindst 15 kalenderdage i sammenhæng, uden afbrydelse i form af sygdom og/eller ferie, ydes der medarbejderen et ikke-pensionsgivende funktionsvederlag.

Stk. 2. Hvis tjenesten i højere stilling har været afbrudt på grund af sygdom eller ferie, bevarer den ansatte dog retten til betaling for tjeneste i højere stilling efter fraværsperiodens ophør, såfremt der ved tjenestens genoptagelse forsat udføres tjeneste i den højere stilling.

Stk. 3. Vederlag efter stk. 1 beregnes som forskellen mellem medarbejderens egen løn (ekskl. pensionsbidrag) og lønnen for den pågældende højere stilling (ekskl. pensionsbidrag).

Kap. 5. Overarbejde, vagttillæg og vagtplan

§ 11
Honorering for overarbejde m.v.

Overarbejde bør så vidt muligt undgås. Arbejde, som går ud over den i § 2 fastsatte normale ugentlige arbejdstid, og som er beordret, kontrolleret og godkendt som overarbejde, kompenseres med tjenestefrihed i forholdet 1:1½.

Stk. 2. Afspadsering kan, såfremt tjenesten tillader det, efter aftale med den ansatte henlægges til samlet afspadsering inden for 6 måneder, eventuelt i forbindelse med ferie.

Stk. 3. Er der mellem ledelsen og den ansatte enighed herom, kan overarbejde efter omstændighederne kompenseres med en overtidsbetaling, på grundlag af en timesats, der beregnes som 1/2080 af den pågældendes årlige skalatrinsløn efter § 3, tillagt 50 %.

§ 12
(udgået)

§ 13
Vagttillæg m.v.

For vagttjeneste og andet forud tilrettelagt eller beordret arbejde, som helt eller delvist falder i følgende tidsrum, ydes nedenstående tillæg:

		01.04.2020
Hverdage kl.	00.01 - 05.00 ..... :	kr. 220,-
-	05.01 - 08.00 ..... :	kr. 220,-
-	18.00 - 20.00 ..... :	kr. 160,-
-	20.01 - 24.00 ..... :	kr. 160,-

Stk. 2. For vagttjeneste og andet forud tilrettelagt eller beordret arbejde på lørdage samt søn- og helligdage betales for de første 8 timer kr. 370,-. For arbejde herudover betales kr. 370,-.

Stk. 3. For bagvagter/programvagter ved radioen og tv med tilkaldepligt på hverdage i tidsrummet kl. 20.01 til kl. 08.00 ydes kr. 250,-. For bagvagter/programvagter ved radioen og tv med tilkaldepligt på lørdage samt søn- og helligdage ydes kr. 400,-.

§ 14
(udgået)

§ 15
(udgået)

§ 16
Vagtplan

Ansatte der indgår i vagtplan har krav på at kende sin vagtplan 4 uger i forvejen. Ændringer i vagtplanen efter dette tidspunkt kan kun ske, såfremt der efterfølgende er indtruffet særlige omstændigheder, der ikke kunne planlægges med.

§ 17
(udgået)

Kap. 6. Pensionsbestemmelser

§ 18
Pensionsbidrag

Med virkning fra d. 1. april 2016 betaler vedkommende arbejdsgiver 11,59 % af den i § 3 nævnte løn som bidrag til driftsteknikeres m.v. pension. Den ansattes bidrag udgør 3,86 % af beløbet. Arbejdsgiverens bidrag udgør 7,73 %.

Stk. 2. Som bidrag til journalisters m.v. pension betaler arbejdsgiveren 10 % af den i § 3 nævnte løn til den ansattes pension. Den ansattes bidrag udgør 5 % af beløbet, som arbejdsgiver tilbageholder i den ansattes løn.

Stk. 3. Pensionsbidragene indbetales af arbejdsgiveren til Mediernes Pension eller efter anvisning af pensionsfonden til en under forsikringsrådets tilsyn stående pensionskasse eller forsikringsmæssig pensionsordning, godkendt af Naalakkersuisut.

Kap. 7. Særlige ansættelsesvilkår

§ 19
Til- og fratrædelsesfrirejser

Ved tjenestens tiltrædelse ydes der frirejse mellem bopælen i Danmark eller i Grønland og tjenestestedet til ansatte, såfremt der ifølge stillingsopslaget anvises bolig eller er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, jf. § 25, stk. 1, litra a og b.

Stk. 2. Der ydes frirejse fra tjenestestedet til bopælen ved:

a) Fratræden, såfremt der er forløbet mindst 3 år siden ansættelsen, og såfremt der ikke allerede har været afholdt feriefrirejse i det pågældende kalenderår.

b) Den ansattes død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til frirejsen.

c) Fratræden ved pension.

Stk. 3. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år, som indgår i den ansattes husstand. En sådan familiefrirejse skal så vidt muligt foretages samlet.

Stk. 4. Retten til til- og fratrædelsesfrirejse er personlig og kan ikke overdrages. En ikke udnyttet frirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Ved udnyttelse af til- og fratrædelsesfrirejse skal det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes.

Stk. 6. I tilfælde, hvor atlantbillet tillige inkluderer indenrigsflyvning i Danmark, godtgøres alene dokumenterede udgifter til billigste, offentlige transportmiddel mellem bopælen og provinsluft-havnen eller omvendt. I andre tilfælde godtgøres udgifter til

billigste, offentlige transportmiddel mellem bopælen og Kastrup Lufthavn og eller omvendt.

Stk. 7. Eventuelle udgifter i forbindelse med ophold i København må afholdes af den ansatte selv.

Stk. 8. Ved til- og fratrædelsesfrirejser i Grønland godtgøres alene dokumenterede udgifter med billigste offentlige transportmiddel mellem bopælen og tjenestested og eller omvendt. Udgifter til ophold og fortæring under disse rejser godtgøres efter de til enhver tid gældende regler om dagpenge.

Stk. 9. Ved eventuel genansættelse til tjeneste i Grønland kan tidligere ansættelse af mindst et års varighed medregnes ved beregningen af ret til fratrædelsesfrirejse. En sådan frirejse kan tidligst bevilges efter 24 måneders tjeneste, regnet fra genansættelsen.

§ 20

(udgået)

§ 21

Fribefordring af bagage

I forbindelse med frirejser kan der alene vederlagsfrit medtages sådan bagage, som rejsehjemmelen giver ret til at medbringe.

§ 22

Frirejse i Grønland

Ved ansøgt eller beordret forflyttelse i Grønland ydes frirejse fra bopælen til det ny tjenestested.

§ 23

Rejseforsikring

(Rejseulykkes- og bagageforsikring)

Under rejser i medfør af overenskomstens bestemmelser er medarbejderen - men ikke evt. familie - omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring.

§ 24

Flyttegodtgørelse, herunder flytteforsikring

Der ydes flyttegodtgørelse efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Landstyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

§ 25

Boliger

I stillingsopslag angives følgende vedrørende bolig:

a) at der anvises bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, eller
b) at der til stillingen er pligt til at bebo egentlig tjenestebolig, eller
c) at der ikke anvises bolig.

Stk. 2. Hvis en ansat afviser indflytning i en anvist bolig, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 3. For anviste boliger, jfr. stk. 1, litra a betales husleje efter de til enhver tid gældende regler om boligbetaling i Selvstyrets og kommunernes ejendomme i Grønland. Ved misligholdelse af anvist bolig med udsættelse til følge, vil der ikke blive stillet yderligere bolig til rådighed.

Stk. 4. Ansatte, der bebor egentlig tjenestebolig, jfr. stk. 1, litra b betaler boligbidrag efter de for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres og kommunernes tjeneste i Grønland til enhver tid gældende regler.

§ 26

Merudgifter ved tjenesterejser, herunder dagpenge, nattillæg og udstyrsgodtgørelse

Der ydes godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og i Danmark efter de regler, der til hver tid gælder for tjenestemænd i Grønlands Selvstyres eller kommunernes tjeneste i Grønland, for tiden aftale af 11. marts 1986 mellem Det offentlige Aftalenævn (NAL C-1, 4-1-24).

Stk. 2. De nødvendige udgifter til kostumer for KNR-TV's studieværter påhviler KNR-TV, der står for indkøbene.

§ 27

Vikaransættelse

For vikaransættelse og tidsbegrænset ansættelse gælder følgende:

a) Ansættelse og aflønning finder sted efter overenskomsten mellem Naalakkersuisut og Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund,

b) Tidsbegrænset ansættelse, kan maksimalt vare i 6 måneder, og kan højst forlænges 1 gang. Dog kan der ved ekstraordinære projektansættelser ske forlængelse 2 gange. I tilfælde af at leder og tillidsrepræsentant er enige, kan tidsbegrænsede ansættelser ske længere end 6 måneder.

c) For tidsbegrænset ansættelser og projektansættelse ydes et særligt ikke pensionsgivende tillæg på kr. 1.000,- pr. måned,

d) Der ydes til- og fratrædelsesfrirejse fra bopæl til tjenestestedet og retur i forbindelse med vikariat-/tidsbegrænset-/projektansættelse,

e) Der kan fragtfrit med skib medtages op til 100 kg bagage fra hjembyen til tjenestestedet og den ansatte vil være omfattet af de til enhver tid gældende bestemmelser om kollektiv rejseforsikring (rejseulykkes- og bagageforsikring),

f) Der ydes godtgørelse for merudgifter i ansættelsesperioden efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler om tjenesterejser i Grønland,

g) Der ydes midlertidig indkvartering til vikarer der ansættes fra et andet sted end tjenestestedet i henhold til de gældende regler, hvorefter der bl.a. betales møbel- og driftsbidrag.

Kap. 8. Tjenestefrihed, ferie og særlige pligter

§ 28
Tjenestefrihed

Den ansatte skal sikres to ugentlige fridøgn, der så vidt muligt er lørdag og søndag. Ugens to fridøgn skal så vidt muligt være sammenhængende. Kan fridøgn undtagelsesvis ikke placeres i en uge, skal erstatningsfridøgn snarest gives efter aftale med medarbejderen.

Stk. 2. Søgnehelligdage er principielt fridage, og det i § 2 nævnte månedlige timetal nedskrives forholdsmæssigt i måneder med søgnehelligdage.

Stk. 3. Der gives tjenestefrihed og fridage efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands selvstyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland.

Stk. 4. Der gives den ansatte ret til tjenestefrihed til varetagelse af offentlige hverv i henhold til Naalakkersuisuts bekendtgørelse om borgerligt ombud. Fraværet skal meddeles arbejdsgiveren i så god tid som muligt.

§ 29
Tjenestefrihed i forbindelse med efter- og videreuddannelse

Medarbejderen har ret til efteruddannelse af kortere varighed (op til en måned). I sådanne tilfælde ydes tjenestefrihed med løn, og arbejdsgiveren afholder eventuelle kursusudgifter, rejseudgifter m.v.

Stk. 2. Det er en forudsætning for at yde medarbejderen den i bestemmelsen omhandlende supplerende uddannelse, at uddannelsens art og varighed skriftligt dokumenteres, at den har direkte forbindelse med faget, at den tilstrækkelige arbejdskraft for en fortsat kontinuerlig drift på arbejdsstedet er tilgodeset, samt at der er enighed herom mellem ledelse og tillidsrepræsentant.

Stk. 3. Evt. deltagelse i kortere varende kurser, som er anvist af arbejdsgiveren berører ikke medarbejderens adgang til efteruddannelse efter stk. 1, og stk. 4-8.

Stk. 4. Efter 5 års ansættelse efter denne overenskomst ydes med henblik på supplerende uddannelse tjenestefrihed med løn i indtil 6 måneder.

Stk. 5. Bevilges den ansatte sådan tjenestefrihed med løn til efteruddannelse dækkes rejseudgifter, opholdsudgifter o.l. ikke. Efteruddannelsesorloven kan kombineres med feriefrirejse.

Stk. 6. Der kan maximalt ydes tjenestefrihed til efteruddannelse i henhold til denne bestemmelse for 1 medarbejder årligt. Retten til efteruddannelse bevares i 2 år.

Stk. 7. Udover fribefordring af bagage i henhold til § 21 ydes flyttegodtgørelse efter de for tjenestemænd i Grønland til enhver tid gældende regler.

Stk. 8. Efter den supplerende uddannelses afslutning skal medarbejderen anvises samme eller tilsvarende rimelig bolig efter de til enhver tid på stedet gældende regler, såfremt den hidtidige bolig var en anvist bolig.

Stk. 9. Efter første supplerende uddannelse har medarbejderen ret til efteruddannelse hvert 4. år efter samme regler som nævnt i stk. 4-8.

Stk. 10. Arbejdsgiveren er berettiget til at begrænse medarbejderens samlede deltagelse i efteruddannelse i henhold til nærværende bestemmelse til 4 måneder årligt.

§ 30

Nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse

I tilfælde af nære pårørendes alvorlige sygdom og/eller død og begravelse har den ansatte ret til fri rejse og tjenestefrihed efter de til enhver tid gældende regler for Grønlands Selvstyres og kommunernes tjenestemænd i Grønland (NAL 4-1-37).

§ 31

Tjenestefrihed ved barns første sygedag

Der gives den ansatte adgang til hel eller delvis tjenestefrihed uden løntab til pasning af sygt, mindreårigt barn første dag, barnet er sygt.

Stk. 2. Tjenestefriheden forudsætter:

a) Det er barnets første sygedag,

b) hensynet til barnets forhold gør det nødvendigt,

c) forholdene på tjenestestedet tillader det, og

d) barnet er hjemmeværende.

Stk. 3. Sygelisten suppleres med oplysning om fravær på grund af barns første sygedag.

Stk. 4. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 32

Tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed med løn i op til 12 dage i forbindelse med en af Sundhedsvæsenet betalt ledsagerrejse til 0-12 årigt barns indlæggelse på sygehus udenfor hjembyen, som rejseledsager og under barnets indlæggelse.

Stk. 2. Barnets indlæggelse og forældres ledsagelse skal dokumenteres.

§ 33

Omsorgsdage

Der gives den ansatte adgang til tjenestefrihed uden løn op til 5 dage til pasning af sygt barn eller en syg nær pårørende.

Stk. 2. Ved nære pårørende forstås forældre, ægtefæller og dermed ligestillede og søskende, men ikke ægtefælles og dermed ligestilledes familie.

Stk. 3. Tjenestefriheden forudsætter, at;

a) hensynet til barnet eller den pårørende gør det nødvendigt, og

b) forholdene på tjenestestedet tillader det.

Stk. 4. Meddelelse om afholdelse af omsorgsdage skal gives til arbejdsgiveren senest om morgenen på den første omsorgsdag.

Stk. 5. Ordningen kan for den enkelte inddrages ved misbrug.

§ 34

Ferie og særlige fridage

Den ansatte har ret til årlig ferie efter reglerne i landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie.

Stk. 2. Journalister m.v. hvis ansættelse har varet mere end to år, kun afbrudt af ferie og tjenestefrihed i henhold til overenskomsten, opnår ret til ½ fridag for hver måned, i hvilken ansættelsen har bestået ud over den første periode af to år, dog max. 5 fridage, svarende til 1 uges frihed pr. år. Efter yderligere to års ansættelse opnås ret til 1 fridag for hver måned, i hvilken ansættelsen har bestået ud over 4 år, dog max. i alt 10 fridage, svarende til 2 ugers frihed pr. år. Fridagene kan afholdes som enkelte fridage, dersom tjenesten tillader det, eller de kan lægges i forbindelse med afholdelse af ferie.

Stk. 3. Driftsteknikere m.v. hvis ansættelse har varet mere end to år kun afbrudt af ferie og tjenestefrihed i henhold til overenskomsten, opnår ret til 5 dages frihed pr. år.

Stk. 4. Fridagene efter stk. 3 og 4 optjenes i kalenderåret og afvikles i det efterfølgende ferieår. Ikke afviklede feriedage kan ikke komme til udbetaling og bortfalder ved ferieårets afslutning.

§ 35

(udgået)

Kap. 9. Lønudbetaling mv.

§ 36

Udbetaling af løn, variable løndele, mv.

Løn og tillæg udbetales månedsvis bagud. Samtidig med udbetaling af lønnen indbetaler vedkommende arbejdsgiver såvel sit som medarbejderens pensionsbidrag til pensionsfonden, jfr. § 18.

Stk. 2. Lønnen anvises ved hver måneds slutning til en lønkonto, som det påhviler lønmodtageren at udpege i et pengeinstitut i Grønland eller i Danmark.

Stk. 3. Udbetaling af variable ydelser, så som vagttillæg, overarbejdsbetaling mv. afregnes efter de satser, som er gældende på udbetalingstidspunktet. Afregningen sker for den månedsperiode, der skifter den 21. i en måned, idet udbetaling finder sted ved udgangen af den efterfølgende kalendermåned.

§ 37

Løn under sygdom, militærtjeneste samt efterløn

Funktionærlovens regler om løn under fravær på grund af sygdom og afskedigelse som følge af sygdom, indkaldelse til militærtjeneste samt efterløn finder anvendelse.

§ 38

Graviditet, barsel og adoption

Ansatte har ret til fravær fra arbejdet med sædvanlig løn på grund af graviditet, barsel og adoption, når der i henhold til Inatsisartut lov nr. 14 af 7. december 2009, som ændret ved

Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2019, er ret til orlov og dagpenge.

§ 39

Erstatning

Arbejdsgiveren hæfter kun efter dansk rets almindelige erstatningsregler for sådanne ejendele tilhørende medarbejderen eller dennes familie, der mistes eller beskadiges under tjeneste i Grønland, herunder rejser til, i eller fra Grønland.

Kap. 10. Ansættelsens ophør

§ 40

Opsigelsesvarsel

Funktionærlovens regler om opsigelse finder anvendelse.

Stk. 2. Efter 3 års ansættelse forlænges det gensidige opsigelsesvarsel ud over, hvad der følger af funktionærlovens § 2 stk. 2 og stk. 6, med 1 måned. Det gensidige opsigelsesvarsel bliver herefter følgende:

Fra arbejdsgiverens side:

De første 6 måneder af ansættelsen.....1 måned
Efter 6 måneders ansættelse.....3 måneder
Efter 2 år og 9 måneders ansættelse.....5 måneder
Efter 5 år og 7 måneders ansættelse.....6 måneder
Efter 8 år og 6 måneders ansættelse.....7 måneder

Fra medarbejderens side:

De første 3 års ansættelse.....1 måned
Herefter .....2 måneder

§ 41

Meddelelse om opsigelse

Meddelelse om uansøgt afsked skal ske skriftligt og fremsendes til den ansatte. Meddelelsen skal indeholde begrundelsen for afskedigelsen. Der vedlægges en kopi af meddelelsen, som den ansatte kan udlevere til Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund ved dennes eventuelle inddragelse i sagen.

Stk. 2. Når en ansat meddeles uansøgt afsked, jf. stk. 2, underrettes Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund skriftligt herom. Underretningen skal indeholde sådanne oplysninger, at det fornødne grundlag for vurderingen af afskedigelsen er til stede, medmindre oplysningerne strider mod den tavshedspligt, som følger af sagsbehandlingsloven og kriminalloven, herunder tavshedspligt med hensyn til personlige forhold. Tilbageholder den afskedigende myndighed tavshedsbelagte oplysninger, orienteres Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund herom i forbindelse med underretningen. Samtidig orienteres om, at den ansatte har fået kopi af meddelelsen om afsked med henblik på eventuel udlevering til Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund.

§ 42

Forhandling og voldgift

Skønner overenskomstparten, at en afskedigelse af en medarbejder ikke kan anses for rimeligt begrundet i den pågældendes eller arbejdsgiverens forhold, kan overenskomstparten inden for en frist af 1 måned efter opsigelsen kræve spørgsmålet forhandlet med Naalakkersuisut. Opnås der ikke enighed ved forhandlingen, kan spørgsmålet inden for en frist af 1 måned af hver af parterne kræves gjort til genstand for voldgiftsbehandling.

Stk. 2. Voldgiftsretten afsiger en begrundet kendelse. I de tilfælde, hvor den måtte finde, at afskedigelsen er uberettiget og ikke begrundet i den ansattes eller arbejdsgiverens forhold, kan

det pålægges arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af afskedigelsen. Hvis hverken den pågældende eller arbejdsgiveren ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af opmanden.

Kap. 11. Tillidsrepræsentanter m.v.

§ 43
Bestemmelser vedr. tillidsrepræsentanter

De af overenskomsten omfattede medarbejdere vælger en fællestillidsrepræsentant. Medarbejdere på afdelingsopdelte arbejdspladser kan vælge en tillidsrepræsentant pr. afdeling hvis den pågældende repræsenterer mindst 5 medarbejdere. For hver tillidsrepræsentant vælges en stedfortrædende tillidsrepræsentant, jf. stk. 2, der under sin funktion som tillidsrepræsentant nyder samme beskyttelse som denne, jf. stk. 6.

Stk. 2. Tillidsrepræsentanten skal vælges blandt de medarbejdere, der normalt har været ansat mindst 1 år på arbejdspladsen. Valget af tillidsrepræsentant skal finde sted på en sådan måde, at alle medarbejdere, som er beskæftiget på arbejdspladsen på valgtidspunktet, sikres mulighed for at kunne deltage i valget. Valget af en tillidsrepræsentant er ikke gyldigt, før det er godkendt af Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund, og af organisationen meddelt ansættelsesmyndigheden skriftligt, der dog indenfor en frist af 3 uger er berettiget til at gøre indsigelse. Sker der indsigelse mod valget, kan Dansk Journalistforbund forlange indsigelsen behandlet på et mæglingsmøde med Naalakkersuisut. Uoverensstemmelser herom behandles efter reglerne i Hovedaftalen om behandling af faglig strid.

Stk. 3. Tillidsrepræsentanten fungerer i øvrigt som talsmand for ansatte og kan som sådan overfor ledelsen forelægge forslag, henstillinger og klager fra den ansatte samt optage forhandling om lokale spørgsmål.

Stk. 4. Tillidsrepræsentanten skal holdes orienteret ved forestående afskedigelser eller andre skridt fra ledelsens side vedrørende de ansattes tjenesteforhold.

Stk. 5. Fællestillidsrepræsentanten sikres så vidt mulig en ugentlig arbejdsdag uden for det normale vagtskema med henblik på varetagelse af de løbende funktioner i henhold til nærværende overenskomst.

Stk. 6. Tillidsrepræsentanterne kan anvende den tid, der er nødvendig til tillidsrepræsentantarbejdets forsvarlige udførelse, når hensyn tages til arbejdspladsens størrelse og eventuelle lokale forhold. Dog skal tillidsrepræsentanten udføre sine hverv, således at det medfører mindst mulig forstyrrelse på den pågældendes arbejde. Dersom det er nødvendigt, at tillidsrepræsentanten for at opfylde sine forpligtelser må forlade sit arbejde, skal der forud træffes aftale herom med institutionens ledelse.

Stk. 7. En tillidsrepræsentant kan kun afskediges, hvis tvingende grunde taler herfor. Afskedigelse kan af overenskomstparten indbringes for den i § 42 nævnte voldgiftsret. Finder denne, at der ikke har været tvingende grunde til afskedigelsen, kan den pålægge arbejdsgiveren at afbøde virkningerne af afskedigelsen. Hvis hverken den pågældende eller arbejdsgiveren ikke begge ønsker ansættelsesforholdet opretholdt, kan det pålægges arbejdsgiveren at betale den pågældende en erstatning, hvis størrelse fastsættes af opmanden, jf. § 42, stk. 2.

Stk. 8. Der ydes årligt op til 14 dages tjenestefrihed med løn til 1 repræsentant for ansatte i henhold til denne overenskomst, i forbindelse med repræsentantens deltagelse i hovedbestyrelses-, delegeretmøde og Fagligt Forum i Dansk Journalistforbund. De 14 dages tjenestefrihed kan evt. deles mellem 2 eller flere repræsentanter. Rejse- og opholdsudgifter er arbejdsgiveren uvedkommende.

Stk. 9. Der kan i forbindelse med overenskomstforhandlinger gives op til 5 af Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbunds forhandlere højst 5 dages frihed med løn.

Kap. 12. Elever

§ 44
Praktikaftale

Mellem praktikstedet og den enkelte praktikant oprettes en praktikaftale i henhold til, hvad der svarer til den til enhver tid gældende bekendtgørelse vedrørende elevers praktik. Det enkelte praktiksted udpeger en praktikvejleder, der er ansvarlig for at uddannelsen gennemføres i overensstemmelse med reglerne for uddannelsen. Praktikvejledere bør jævnligt holde sig opdateret på området.

Stk. 2. De første 3 måneder betragtes som gensidig prøvetid, hvor opsigelse kan ske med 1 uges varsel.

Stk. 3. Opsigelse af praktikaftalen efter de 3 første måneder, kan ske med 14 dages varsel af såvel praktikanten som praktikstedet. Opsigelsen skal indeholde en oplysning om årsagen.

Stk. 4. Før der kan ske ophævelse af elevens praktikaftale, skal der ske vejledning af praktikanten således, at praktikanten snarest gennem vejledning og rådgivning af praktikvejlederen bliver opmærksom på at et praktikforløb udvikler sig negativt

§ 45
Gældende bestemmelser for elever

Elever aflønnes efter § 3, stk. 3

Stk. 2. Følgende bestemmelser er gældende for elever:

a) § 2 om arbejdstid,
b) § 11 om overarbejde,
c) § 13 om ulempeydelser,

d) § 26 om merudgifter ved tjenesterejser,
e) § 30 om nære pårørende alvorlige sygdom og/eller død og begravelse,
f) § 31 om tjenestefrihed ved barns første sygedag,
g) § 32 om tjenestefrihed med løn ved barns hospitalsindlæggelse
h) § 33 om omsorgsdage.
i) § 38 om graviditet, barsel og adoption.

§ 46

Sygdom

Praktikanter har ret til løn under fravær på grund af sygdom, mens den pågældende er i praktik. Denne ret bortfalder, såfremt praktikanten har været syg i mere end sammenlagt 3 måneder.

Stk. 2. Sygdomsforfald kan forlanges dokumenteret ved lægeattest.

§ 47

Ferie

Under praktikforhold omfattet af denne overenskomst har FTP-eleven ret til årlig ferie i henhold til landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie. FTP-eleven kan afholde 2½ dags ferie for hver 30 praktikdage i løbet af praktikperioden.

Stk. 2. Journalisteleven kan i løbet af en praktikperiode på 6 måneder afholde ferie med løn i 15 dage. Landstingslov nr. 10 af 12. november 2001 om ferie finder i øvrigt anvendelse.

Stk. 3. Der ydes ikke feriegodtgørelse ved praktikperiodens udløb, eller såfremt praktikaftalen ophæves uden, at der indgås ny praktikaftale med en anden arbejdsgiver. Den i § 16, stk. 1 i Landstingslov om ferie nævnte særlige feriegodtgørelse på 1½ % af ferieberettiget løn udbetales ved praktikperiodens udløb, samt såfremt praktikaftalen ophæves, uden at der indgås ny praktikaftale.

Stk. 4. Hvis praktikanten har haft flere arbejdsgivere i optjeningsåret, yder hver arbejdsgiver forholdsmæssigt særligt feriegodtgørelse efter stk. 3. Krav om tilgodehavende for særlig ferie-

godtgørelse i henhold til stk. 3 skal være rejst over for arbejdsgiveren senest 3 måneder efter udløbet af ferieåret.

§ 48

Faglig strid

Praktikanter må ikke deltage i arbejdskonflikter i praktiktiden.

Kap. 13. Overgangsregler og gyldighedsperiode

§ 49

Overgangsregler

Der er i perioden aftalt følgende overgangsbestemmelser, jf. dog stk. 2:

1) Journalister m.v. som var ansat den 4. oktober 2005 under denne overenskomst, oppebærer udover grundlønnen et pensionsgivende overgangstillæg, bestemt ud fra det skalatrin de befandt sig på ved overgangen til den nuværende skala i stk. 1, jf. bilag 2. Tillægget er ikke anciennitetsbestemt.
2) Journalister m.v. som pr. 1. april 2020 er ansat med tillæg i henhold til den tidligere § 7, stk. 4 om regionalstudier, bevarer deres tillæg som en personlig ordning indtil funktionen ophører eller de fratræder deres stilling. I disse tilfælde bortfalder tillægget og kan ikke generhverves.
3) Der sker pr. 1. april 2020 ikke yderligere indbetalinger til feriehjælpefonden (§ 20) da den er ophævet. Allerede eksisterende midler i fonden fra før denne dato kan disponeres som hidtil.

Stk. 2. Overgangsbestemmelser fra tidligere forbliver i kraft, og er optaget som bilag 1 til overenskomsten.

§ 50

Overenskomstens gyldighedsperiode

Overenskomsten har virkning fra den 1. april 2020.

Stk. 2. Overenskomsten kan af hver af parterne opsiges med 3 måneders varsel til en 31. marts, dog tidligst til den 31. marts 2024.

Nuuk, den 29/10-2020

Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund	Naalakkersuisut e.b.
Ane-Marie Petersen	
Ane-Marie Petersen	Michael Würtz

Hermed udgår:

- *overenskomst af 8. december 2017 mellem Naalakkersuisut og Dansk Journalistforbund/Tusagassiortut Peqatigiiffiat med tilhørende protokollater.*
- *Overenskomst af 8. december 2017 for journalistelever.*
- *Overenskomst af 8. december 2017 for FTP- elever.*

Bilag 1

Overgangsbestemmelser

For medarbejdere, der pr. 30. juni 1992 var ansat på ikke-hjemmehørende vilkår i henhold til overenskomst af 7. maj 1988 mellem Det offentlige Aftalenævn og Dansk Journalistforbund, gælder fortsat følgende bestemmelser i ovennævnte overenskomst:

- § 10, Til- og fratrædelsesfrirejser.
- § 11, Feriefrirejser.
- § 12, Fællesbestemmelser vedr. til- og fratrædelsesfrirejser, samt feriefrirejser.
- § 13, Fribefordring af bagage.
- § 15, Særlige frirejser.
- § 17, Flyttegodtgørelse.
- § 18, Bolig.
- § 20, Uddannelsestilskud, i det omfang den ansattes børn ikke er berettiget til uddannelsesstøtte og frirejser i henhold til landstingsforordning nr. 1, af 4. maj 1990 om erhvervsmæssige uddannelser, uddannelsesstøtte og erhvervsvejledning.

Stk. 2. De i stk. 1 nævnte medarbejdere kan dog frit vælge bestemmelsessted for feriefrirejsen i medfør af stk. 4.

Stk. 3. For journalister m.v., der pr. 1. april 1992 var ansat på hjemmehørende vilkår, regnes den i stk. 4 nævnte optjeningsperiode fra den 1. april 1992.

Stk. 4. Til journalister m.v. som er ansat i henhold til nærværende overenskomst før 1. januar 1996, eller som tidligere har været ansat i henhold til nærværende overenskomst før 1. januar 1996, og bliver genansat i en stilling omfattet af overenskomsten fra en stilling, hvor retten til feriefrirejse var et ansættelsesvilkår,

ydes efter 2 års kontinuerlig tjeneste, regnet fra ansættelsen, for hver tjenesteperiode af 2 års varighed en feriefrirejse.

a) Feriefrirejsen skal anvendes inden udgangen af 1. år af den efterfølgende tjenesteperiode, idet retten ellers bortfalder.

b) Retten til feriefrirejse omfatter tillige den ansattes ægtefælle - eller dermed ligestillede - og børn under 18 år. Familiefrirejsen skal så vidt muligt foretages samlet.

c) Feriefrirejse ydes til et af den ansatte valgte bestemmelsessted i eller udenfor Grønland indenfor et maksimumbeløb svarende til billetprisen på økonomiklasse fra tjenestestedet til København og retur.

d) Rejsetid under feriefrirejsen medregnes som arbejdstid indenfor et maksimum af 4 arbejdsdage pr. feriefrirejse. I ganske særlige tilfælde, eksempelvis ved trafikforsinkelser på grund af vejrlig, kan der efter ansøgning medregnes yderligere rejsetid i arbejdstiden.

e) Retten til feriefrirejse bortfalder, såfremt den ansatte indenfor den i stk. 3 anførte tjenesteperiode opnår feriefrirejse i kraft af sin ægtefælles eller dermed ligestilledes ansættelsesvilkår.

f) Retten til feriefrirejse er personlig og kan ikke overdrages. Evt. ikke udnyttet feriefrirejse godtgøres ikke.

Stk. 5. Driftsteknikere på KNR's regionalafdelingerne, der pr. 1. maj 2017 var tildelt et ikke-pensionsgivende tillæg på kr. 905,- pr. måned jf. § 6, stk. 2 i overenskomsten af 5. februar 2014 ydes dette tillæg fortsat som et personliget tillæg. Tillægget bortfalder ved stillingsskifte eller når driftsteknikeren fratræder sin stilling.

Stk. 6. Driftsteknikere i Ilulissat og Qaqortoq der jf. § 6, stk. 3 i overenskomsten af 5. februar 2014 pr. 1. maj 2017 var tildelt et rådighedstillæg som kompensation for overarbejde ydes fortsat

dette tillæg som et personliget tillæg. Tillægget udbetales som et fast månedligt beløb, der beregnes som overtidsbetaling i henhold til § 12, stk. 8 for et gennemsnitligt timetal på 18 timer pr. måned. Pålægges medarbejderen opgaver, der medfører betydelig merarbejde ud over det forudsatte, optages der forhandlinger mellem fællestillidsrepræsentanten og Naalakkersuisut om ydelse af eventuel kompensation. Tillægget bortfalder ved stillingsskifte, eller når driftsteknikeren fratræder sin stilling.

Stk. 7. For journalister på KNR's regionskontorer i Ilulissat og Qaqortoq, der jf. § 7, stk. 4 i overenskomsten af 5. februar 2014 pr. 1. maj 2017 var tildelt et rådighedstillæg som kompensation for overarbejde ydes fortsat dette tillæg som et personligt tillæg. Tillægget udbetales som fast månedligt beløb for 16 timer af den i § 3 nævnte grundløn pr. måned. Pålægges medarbejderen opgaver, der medfører betydelig merarbejde ud over det forudsatte, optages der forhandlinger mellem fællestillidsrepræsentanten og Naalakkersuisut om ydelse af eventuel kompensation. Tillægget bortfalder ved stillingsskifte eller når journalisten fratræder sin stilling.

Bilag 2

Tabel over pensionsgivende overgangstillæg for Journalister.

I forbindelse med overgangen fra gammelt til nyt lønsystem ved overenskomsten gældende pr. 01/04 2004 til 31/03 2007 blev der tildelt et særligt pensionsgivende overgangstillæg. Tillægget blev givet ud fra det aktuelle skalatrin (anciennitet)den ansatte havde ved overgangen til nye løntrin pr. 1. april 2005. Tillægget ændres ikke ved ordinær anciennitets oprykning og oppebæres frem til fratræden.

Gml. Skalatrin	Gml skalaløn	Nyt skalatrin	Ny skalaløn	Overgangstillæg
1	19.200,00	1	19.200,00	0,00
2	19.597,56		19.200,00	397,56
3	20.048,06	2	19.600,00	448,06
4	20.605,54		19.600,00	1.005,54
5	20.999,73		19.600,00	1.399,73
6	21.399,54	3	20.000,00	1.399,54
7	21.754,30		20.000,00	1.754,30
8	22.114,70	4	20.400,00	1.714,70
9	22.300,53		20.400,00	1.900,53
10	22.475,10	5	21.000,00	1.475,10
11	22.655,29		21.000,00	1.655,29
12	22.773,55		21.000,00	1.773,55
13	22.908,70	6	21.600,00	1.308,70
14	22.998,80		21.600,00	1.398,80
15	23.088,90		21.600,00	1.488,90

PROTOKOLLAT

til

Overenskomst mellem Naalakkersuisut og Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund for journalister og drifttekniker i Grønland vedr. journalistiske medarbejdere i Danmark.

Der er mellem overenskomstparterne enighed om følgende:

Vedr. løn- og arbejdsvilkår for journalistiske medarbejdere ved KNR's redaktion i Danmark.

Journalistiske medarbejdere ved KNR´s afdeling i Danmark ansættes og aflønnes efter den til enhver tid gældende overenskomst mellem Danmarks Radio og Dansk Journalistforbund. Medarbejderen ydes en personlig løndel svarende til den "standardiserede" personlig løndel for journalistiske medarbejdere ved DR Nyheder.

I øvrigt gælder følgende:

a. Bolig.

Når medarbejdere i Grønland udsendes til tjeneste af mindst 2 års varighed ved redaktionen i Danmark, skal medarbejderen principielt søge at finde sig bolig på det almindelige boligmarked. Dog vil arbejdsgiveren som hidtil være behjælpelig med at finde en bolig af rimelig størrelse og til en rimelig husleje.

b. Til- og fratrædelsesfrirejse.

Medarbejdere, der fra Grønland udsendes til tjeneste ved redaktioner i Danmark, har ved tjenestens tiltrædelse ret til frirejse mellem bopælen og København. Der ydes endvidere medarbejderen frirejse fra København til hjemstedet i Grønland ved:

1. Fratræden, såfremt der er forløbet mindst 2 år siden ansættelsen i København, og såfremt der ikke i det pågældende kalenderår er ydet feriefrirejse,
2. Afskedigelse,

3. Medarbejderens død, idet den efterlevende ægtefælle - eller dermed ligestillede - opnår retten til frirejse.

Endvidere gælder overenskomstens § 19 stk. 3, stk. 4 og stk. 5.

c. Feriefrirejser.

Efter 1 års kontinuerlig tjeneste, regnet fra ansættelsen ved redaktionen i Danmark, ydes for hver tjenesteperiode af 12 måneders varighed een frirejse fra København til hjemstedet i Grønland og tilbage til København i forbindelse med afholdelse af ferie. Feriefrirejsen skal udnyttes inden udløbet at tjenesteperioden, idet retten ellers bortfalder. Når det af arbejdsgiveren anviste rejsemiddel anvendes, medregnes rejsetiden ikke i feriens længde.

Nuuk, den

Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund	Naalakkersuisut e.b.
_____[Signeret]_____	_____[Signeret]_____
Ane-Marie Petersen	Michael Würtz

Hermed udgår protokollat af 8. december 2017.

NALUNAARUTIT – Grønlandsk Lovsamling

Serie C-I

Protokollat

om
studieadjunkter under Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiats forhandlingsområde
til
Aftale om stillingsstruktur for undervisere og forskere på Ilisimatusarfik

Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat tiltræder ovennævnte aftale med følgende ændring:

1. Studieadjunkter modtager det i parternes overenskomst § 7, stk. 8 fastsatte tillæg i stedet for tillægget i aftalen § 13, stk. 1 for studieadjunkter og studieadjunkter før og efter 3 år.

Stk. 2. Studieadjunkter er omfattet af de øvrige bestemmelser i aftalen.

Nuuk, den

Tusagassiuinermi Sulisut Peqatigiiffiat / Dansk Journalistforbund	Naalakkersuisut e.b.
[Signeret]	[Signeret]
Ane-Marie Petersen	Michael Würtz

Hermed udgår protokollat af 8. december 2017.